

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

JUDGMENT IN APPEALS

September 19, 2014

For immediate release

OTTAWA – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgment in the following appeals.

Reasons for judgment will be available shortly at: <http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/en/nav.do>

JUGEMENTS SUR APPELS

Le 19 septembre 2014

Pour diffusion immédiate

OTTAWA – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans les appels suivants.

Motifs de jugement disponibles sous peu à: <http://scc.lexum.org/decisia-scc-csc/scc-csc/fr/nav.do>

35009

Bank of Montreal v. Réal Marcotte, Bernard Laparé, Attorney General of Quebec and Président de l'Office de la protection du consommateur – AND BETWEEN – Citibank Canada v. Réal Marcotte, Bernard Laparé, Attorney General of Quebec and Président de l'Office de la protection du consommateur – consommateur – AND BETWEEN – Toronto-Dominion Bank v. Réal Marcotte, Bernard Laparé, Attorney General of Quebec and Président de l'Office de la protection du consommateur – AND BETWEEN – National Bank of Canada v. Réal Marcotte, Bernard Laparé, Attorney General of Quebec and Président de l'Office de la protection du consommateur – AND BETWEEN – Réal Marcotte and Bernard Laparé v. Bank of Montreal, Amex Bank of Canada, Royal Bank of Canada, Toronto-Dominion Bank, Canadian Imperial Bank of Commerce, Bank of Nova Scotia, National Bank of Canada, Laurentian Bank of Canada, Citibank Canada and Attorney General of Canada – and – Attorney General of Canada, Attorney General of Ontario, Attorney General of Quebec, Attorney General of Alberta, Président de l'Office de la protection du consommateur and Canadian Bankers Association (Que.)
2014 SCC 55 / 2014 CSC 55

Coram: McLachlin C.J. and LeBel, Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver and Wagner JJ.

The appeals brought by the Bank of Montreal, Citibank Canada, the Toronto-Dominion Bank and the National Bank of Canada from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Numbers 500-09-019849-090, 500-09-019850-098, 500-09-019851-096, 500-09-019852-094, 500-09-019853-092, 500-09-019854-090, 500-09-019855-097, 500-09-019856-095, 500-09-019857-093, 2012 QCCA 1396, dated August 2, 2012, heard on February 13, 2014, are dismissed with costs in this Court. The appeal brought by Réal Marcotte and Bernard Laparé is allowed in part with no costs in this Court. Costs in the courts below remain as ordered in paras. 151-54 of the judgment of the Court of Appeal. The award at trial, including the costs award, against Amex Bank of Canada is restored in

accordance with these reasons. The trial judgment with respect to punitive damages is restored for the Bank of Montreal, Citibank Canada, Toronto-Dominion Bank, National Bank of Canada and Amex Bank of Canada. All relevant provisions of the *Consumer Protection Act*, CQLR, c. P-40.1, are constitutionally applicable and operative.

Les appels interjetés par la Banque de Montréal, Citibanque Canada, la Banque Toronto-Dominion et la Banque Nationale du Canada contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéros 500-09-019849-090, 500-09-019850-098, 500-09-019851-096, 500-09-019852-094, 500-09-019853-092, 500-09-019854-090, 500-09-019855-097, 500-09-019856-095, 500-09-019857-093, 2012 QCCA 1396, en date du 2 août 2012, entendus le 13 février 2014, sont rejetés avec dépens devant la Cour. L'appel interjeté par Réal Marcotte et Bernard Laparé est accueilli en partie sans dépens devant la Cour. En ce qui a trait aux dépens devant les juridictions inférieures, ils demeurent tels qu'ils ont été adjugés par la Cour d'appel aux par. 151 à 154 de ses motifs de jugement. La condamnation prononcée en première instance, dont celle relative aux dépens, contre la Banque Amex du Canada est rétablie conformément aux présents motifs. Le jugement de première instance condamnant la Banque de Montréal, Citibanque Canada, la Banque Toronto-Dominion, la Banque Nationale du Canada et la Banque Amex du Canada à des dommages-intérêts punitifs est rétabli. Toutes les dispositions pertinentes de la *Loi sur la protection du consommateur*, RLRQ ch. P-40.1, sont, du point de vue constitutionnel, applicables et opérantes.

35018 **Réal Marcotte v. Fédération des caisses Desjardins du Québec – and – Attorney General of Ontario, Attorney General of Quebec and Président de l'Office de la protection du consommateur** (Que.)
2014 SCC 56 / 2014 CSC 56

Coram: McLachlin C.J. and LeBel, Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver and Wagner JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-019846-096, 2012 QCCA 1395, dated August 2, 2012, heard on February 13, 2014, is allowed in part and recovery of the conversion charges is ordered. In light of the divided success of the appeal, no costs are awarded. All relevant provisions of the *Consumer Protection Act*, CQLR, c. P-40.1, are constitutionally applicable and operative.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-019846-096, 2012 QCCA 1395, en date du 2 août 2012, entendu le 13 février 2014, est accueilli en partie et le remboursement des frais de conversion est ordonné. En raison du succès mitigé de l'appel, aucuns dépens ne sont accordés. Les dispositions pertinentes de la *Loi sur la protection du consommateur*, RLRQ, ch. P-40.1, sont constitutionnellement applicables et opérantes.

35033 **Amex Bank of Canada v. Sylvan Adams, Attorney General of Quebec and Président de l'Office de la protection du consommateur – and – Attorney General of Canada, Attorney General of Ontario, Attorney General of Alberta and Canadian Bankers Association** (Que.)
2014 SCC 57 / 2014 CSC 57

Coram: McLachlin C.J. and LeBel, Abella, Rothstein, Cromwell, Moldaver and Wagner JJ.

The appeal from the judgment of the Court of Appeal of Quebec (Montréal), Number 500-09-019842-095, 2012 QCCA 1394, dated August 2, 2012, heard on February 13, 2014, is dismissed with costs. Sections 12, 219 and 272 of the *Consumer Protection Act*, CQLR, c. P-40.1, are constitutionally applicable and operative.

L'appel interjeté contre l'arrêt de la Cour d'appel du Québec (Montréal), numéro 500-09-019842-095, 2012 QCCA 1394, en date du 2 août 2012, entendu le 13 février 2014, est rejeté avec dépens. Les articles 12, 219 et 272 de la *Loi sur la protection du consommateur*, RLRQ, ch. P-40.1, sont constitutionnellement applicables et opérants.

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :
comments-commentaires@scc-csc.ca
(613) 995-4330

